世界展覽會會址有關方面達到協議

柯京加拿電。一九六七年世界展覽會會址問題。經六個月之商議後。有關方面頃已達到協議。

展覽會會址在聖蘭河上新堆土而成之兩小島。設計新穎。代理總理齊飛爾上週與滿地河市長左保及其他滿城官員會談後。解決最後一重難關。遇未即宣佈會址。

過去各方所爭執而未解決之問題在此兩小島附近須有防止冰塊堆積之控制工具。此一項工程費已需四百萬元以上。聯邦政府及滿地可市政府頃已同意各負担一半。

華少年汽車藏嬌娥 十六歲女生涯浪蕩

三月市訊。華人陳某。昨報警。有一子十七歲。中學讀書。該校校長告知。其子之汽車。停於校旁。以供人作住所。彼遂與校長共同查問。得悉其子車內確藏有一名十六歲自代養家庭私逃之華女童。車內有極多女衣服。如乳罩。三角褲。內爲該女者。且自本年四月起。即將伊收容於車內。自家取食物供養。彼返學上課時間。該女即自行到處閒遊。警局失踪部又查得該女原住於灣東區。其父母以伊無法管教。而送往兒童訓導所。再轉安置於代養家庭。

畸形兒童之父有車 市府拒絕發給救濟

多倫度訊。市政府福利官員頃以一畸形兒童之父有汽車爲理由。拒絕發給救濟。

廿一歲在旦打街居住之男子標。譚遜。原任駕駛貨車之職。六星期前失業。三個月前彼曾購買一值三百元之舊汽車。（付現款十元。其餘充銀期）以便送其十九歲之妻瑪麗及一歲之子白安前往醫院。

瑪麗於懷孕時曾服一種鎮靜劑。白安出生後無手無脚。因經常需往醫院。每次僱計程汽車。需款太多。因此情願買舊汽車。以省去每週十三元之汽車費。六星期前標譚遜被僱主辭退。因此一時未能領得失業保險金。另尋職業有困難。於是經濟甚感拮据。

市府福利專員推保稱。請給救濟之人。實不能有私家汽車。因如彼等用救濟款項而買汽油。則實失救濟原意。如標譚遜肯將車牌交出。使汽車暫時不能使用。則市政府可予救濟。

此一貧青年夫婦。現正不知如何是好。瑪麗稱。「我們只剩下七個仙。與及夢麗而又空的食物箱。」被等以電話及電視因多時未付款。已被停止使用。今月房租還未交。

標譚遜擬將舊車向借款公司抵押。再申請市府救濟云。

公訪尋鄭孃孃孫女

鄭孃孃孫女如見。吾今因年老。難保朝夕。故將生意賣了。現已結束。出來雲埠。住在你表公處。後事與遺款。係交汝一人負担。至於你前事錯悞。有汝表公担保你自由。況月加拿大民主政策。人人有自由權。見字知之。祈即前來汝表公處。共我同居。況且汝表公。曾云欲買牛意。汝我合作經營。以度餘年。所爲猛醒。勿爲自悞。并望凡閱報諸君知其下落者。請代爲轉達我孫女知照。着她前來。或代爲通訊。幸甚幸甚。

通訊處如後。

Mr. T. T. Chow, 2057 Napier St.
Vancouver 6, B. C.
鄭椿厚啓

品夫 Homestead 旅店
宜僱頭等FRY廚師。
上等工資。并旅費。
Homestead Hotel, Banff, Alta.

◎哀謝

哀啓者：先父諱銀字在就奥公府君痛於民國五十二年七月三日病終於卡技利公醫院不孝等遠居香江不克親視含殮聞耗遵禮成服哭之慟先父身後蕭條叨蒙卡技利民治黨達權社至德堂邑僑宗叔等慷慨仗義捐助喪金更蒙民治黨達權社至德堂及宗叔吳海吳玉鳴吳英姓翁卓然協同治理喪事經同月六日出殯安塟於華人墳場叨蒙黨社宗親邑僑親臨執紼素車致送隆情厚誼殁存均感讀此哀謝

孤子 吳琦華 瑞滿 泣血稽顙

至德堂共賻金壹百五十元
邑僑親友共賻金四十七元
雲高華吳在沛共賻金弍百五十元
善士芳名衆多 恕不詳列

十一房屋。業權清楚。
位於第十九街夾四比街。取價一萬四千元。定銀弍千元。電話 RE 1-5526 與業主洽商。

標巴得彼
PETER BABIUK
會計及審計員
ACCOUNTANT AUDITOR
INCOME TAX CONSULTANT
代理各項商業賬簿
及入息稅報告
除用西式方法填報外
另附式中文副本與
核對
欲知詳情電或函
TEL. 269-7244
256 Union Bldg,
803-1st. St., S. E.
Calgary, Alta.
TEL. 562-2565
P. O. Box 275
Blairmore, Alta.

PENDER ST. HAWKES ST. BAY NORTH MAIN ST. HASTINGS ST. ABBOTT ST.
MAIN AND PENDER E. E. MASON, MANAGER
HASTINGS AND HAWKES N. M. HUMPHREYS, MANAGER
HASTINGS AND ABBOTT J. F. HARRIS, MANAGER
如君等需要銀行
給予便利及小心之服務
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞蒙街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。
加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

新出品
即將上市
南華麵
超等麵
名師精製 爽滑可口

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1519
本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。熙顧請君幸祈留意焉。
中西食譜 星期美点
著名鹽雞 豉油鷄王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 整日供應

連土庫四層住宅出賣
位於天宙街七五三號。煤炭粒自動煖爐。兼裝熱水機具。冬天燒爐。便熱水應用。另有煤汽熱水甑。有車房。取價平賣壹萬元。有意者預約參觀。
電話 MU 4-5623 洽商。

哺乳好機會來臨
有住家Highway餐館本賣。因無人力做。最好三人做。架生齊全。時價僅一千五百元。生意担保好。位於 Lougheed Hwy, Coquitlam 如有者請電話。WE 9-7626 或 LA 2-8954

○五房間屋大車房
租或賣
位於布洛威夾緬街。舊式房。五十尺濶地段。新自動煖氣煖爐兼熱水甑。大車房四十尺丁方。可以租賃或賣。
電話 594-4914 與業主洽商。

△域埠達權總社鳴謝

民國五十二年上半年度捐助本社經費芳名列后：（恕不稱呼）

逢源俱樂部 李芳先生 合共經費五十元

林耀明十元
李醫 李家麒 雷林偉 曾紀良 每五元
鄭柏 羅彭年 馬啟耀 每三元
曾子晉 駱珍 梁祐遐 西人麥當那 西人巴利。每弍元五
梁長才 梁蘇 梁樂 鄭柏 唐錦 鄭務本 馬光璽 崔叶施 林補傑 鄭錦帆 蘇棋燃 每弍元
伍耀煜 馬三祝 每壹元五

麗麗美容所新張廣告
本美容所，設備清雅，儀器新式，藝術高超快捷，地点便利。我華僑女界，七月四日開始營業，由該日起至七月卅一日期內，一律特別優待，以酬光顧之雅意，欲知詳情，請駕臨本所便知。
地址：喜市定街東四百六十三號
電話：六八三七九一一

▲商業樓出賣
㈠興旺商業區。街角位置。壹連五間舖。地濶七十二尺半。貨客自備電火煖氣。業主年老退休。平賣。價銀三萬八千。
㈡貼近柏文住宅區。街角位置。兩間舖。樓上柏文。地濶四十尺。貨客自備電火煖氣。價銀弍萬五千。
㈢位於奇市拉那區。樓上四組四個房租文。樓下兩間舖。貨客自備電火煖氣。價銀弍萬三千。
㈣奇厘市麥區中心位置。兩間舖。價銀四萬元。
㈤位於緬街近二十五街。紅毛坭磚建築。兩間舖。每月入息三百元。貨客自備電火煖氣。有長批。價銀三萬三千
電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 316, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.
莫氏實業貿易有限公司

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵 零沽
雲吞乾麵
花旗炸麵 批發
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵 索辦
鮮雲吞皮
鮮春捲皮 歡迎
新鮮雲麵
每日新鮮

什貨舖小型餐館出賣
最適合夫婦共同經營。有住房。生意興旺。長批約。有意者面議兩商。均由尊便。Fred's Coffee Bar, Box 204 Red Deer, Alta. Phone 346-8071

○餐館生意出賣
本餐館位於秘魯省伊斯綿埠北部。新發展區。後將生意或連賣業出賣。有長批。有意者請商面或函聯。均由尊便。
JOHNSON LEONG
P. O. Box 267, Fort St. John, B. C.

WING'S HEATING LTD.
1875 Delta Street
N. Burnaby CY 8-1898

B. A. OIL DISTRIBUTORS
B. A. 煤油公司 免費爲家庭用戶服務。在任何時間。如若煖爐機件。機能不如常。祈即電話 B. A. 煤油公司。當即派員免費代爲修理。惟僅收回須要機件之價值……煖爐機件燕梳。現有供應家庭用戶。每年燕梳費十三元九毛五仙……B. A. 煤油公司選擇專門人才。爲適應家庭用戶而服務。俾得週年得到舒適煤油煖汽。
今爲關懷華友顧客起見。特委吳如桐煖汽有限公司。專爲華友服務。吳如桐君對煖汽用途。有十餘年之經驗。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代爲料理。
爲特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購換須要機件。得值銀三元。（每一顧客用戶限一張）

△代東
全美洲第八屆洪懇代表大會訂定本年八月十五日在墨國民治黨總支部大禮堂舉行揭幕典禮之良辰寅具薄酌敬請
全美洲各國洪門機關暨叔父昆仲姊妹等駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
全美洲第八屆民治黨懇全人敬約
親代表大會駐墨籌備處
MIN CHIH TANG, CALLE DE MINA NO. 138 APARTADO POSTAL 151 MAXICO, D. F.

雷根主辦
The WANKOW TOUR & TRAVEL
PHONE: 684-3520
258 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
代理國內及全球航空機票船及車票
辦理出國手續旅遊事宜
忠誠服務 恭顏留意
加拿大環球旅運社

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
藝術而眞實記載近代史并可稱爲最新最確的民國史的文學佳獻當推：六十年的變遷 一二冊弍元二五
金陵春夢 四冊 七元
反映宋元明清歷代社會動態的精彩特異新派武俠說部 射鵰英雄傳全十六冊十二元 江湖三女俠全十二冊九元五 書劍恩仇錄全八冊七元五 山東响馬傳全十六冊十一元
高度技術代客錄音
各歌舞臺大戲唱帶

美寶
女界美容院
華人女界美容專門
電話 MU. 3-8418
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意
公報新式電氣儀器
厚美神氣冷氣設備

特號佳訊
東粵戲劇泰斗
文武生黃文斌
北美白雲食譜專家
秘書賚路互相映輝
僑界耳目口碑大躍進
華區優秀聯歡總滙
B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

本號常有雜貨舖及餐館生意兼新房屋出賣
先交二千元能有新屋
住請與吳超常接洽
RAY ING 電話 MU 1-5026 或 TR 9-1751

周達職業介紹所
並介紹各種職業
SAFEWAY INVESTMENTS LTD.
214 E. Pender Vancouver B. C.

雲埠民治黨支部通告

爲通告事：本支部頃接全加總支部函開。關于本黨召開全美洲洪懇大會事宜。遵章黨員每位額繳洪懇費壹元。熱心者多捐益善。本支部由是日開始。至吉月廿五日止。委儲收員余隨時、林進傑、二君徵收。或交來黨社書記處。仰我全體黨員。遵章繳納爲荷。此佈。

中國洪門民治黨駐雲埠支部主委簡國安
秘書呂定國

壹九六三年六月六日

加拿大信託公司業務
國產佳品大幫運到：